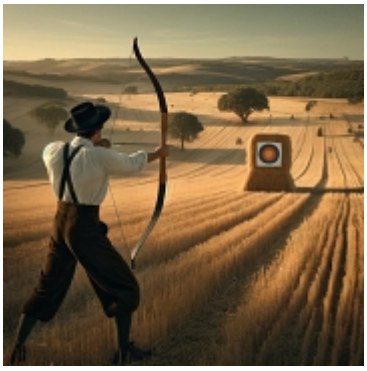
Precural



Atribución de imagen: J.Arias con IA Dall-e

En español: Procurar, Intentar

[*verbo transitivo*]

1- Intentar hacer algo.

2- (poco frecuente) Dotar de lo necesario.

Ver: Probal, Recabal

• Mia vel, precura de nô mancharte qu'esta camisa te la ties que ponel pa mañana tamién.

• Anda y vete al armacén y precúrate de tos los avíos que nesecites.

Comentarios:

Con el sentido 1 también era igual de frecuente el verbo "intental". Con el sentido 2 era mucho más frecuente el verbo "recabal".

Se usaba normalmente seguido de la preposición **de**.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano desaparecido.

Etimología:

Del latín **Procurare** (*proporcionar una cosa necesaria*).

En algún caso encontramos esta forma en castellano hace siglos, así que es variante popular que nos viene de antiguo.

Es acción que al mundo espanta,
obligándole a decir
que, aunque es piadoso sentir,
el quereros ocultar
*será **precurar** bajar*
para poder más subir.

("*Vigilia y octavario de San Juan Bautist*a", Ana Francisca Abarca de Bolea, 1676).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com